

SOMMER, Andreas Urs, *Kommentar zu Nietzsches Jenseits von Gut und Böse*. Nietzsche-Kommentar, vol. 5/1, Editado por la Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2016, 939 pp., ISBN 978-3-11-029307-4

SCHEIBENBERGER, Sarah, *Kommentar zu Nietzsches Über Wahrheit und Lüge im Aussermoralischen Sinne*. Nietzsche-Kommentar, vol. 1/3. Editado por la Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2016, 137 pp. ISBN 978-3-11-045873-2

Dos volúmenes nuevos nos ofrece este año el gran *Nietzsche-Kommentar*, que puntualmente va publicando la editorial Walter de Gruyter<sup>1</sup>, patrocinado por la *Heidelberger Akademie der Wissenschaften*. El volumen 5/1 está dedicado a la obra de Nietzsche *Más allá del bien y del mal* y el otro volumen 1/3 a su opúsculo *Verdad y mentira en sentido extramoral*. Igual que en los volúmenes anteriores, y para una comprensión mejor de la finalidad y la estructura de los que se van editando, es necesario siempre tener en cuenta la *Introducción general*<sup>2</sup> del volumen 1/1(2012), en la que se presentaban los objetivos de esta colección de comentarios y las observaciones sobre su utilización y se daba cuenta de la estructura que habrían de tener los diversos volúmenes de la colección.

El comentario de la primera obra, *Más allá del bien y del mal* (1886), ha sido elaborado por Andreas Urs Sommer, uno de los principales impulsores de este gran comentario de la obra de Nietzsche. El comentario, como tal, de casi mil páginas, tiene un especial significado: por una parte, porque con esta obra comienza Nietzsche la última fase de su actividad creativa abriendo nuevas perspectivas a su pensamiento y, por otra parte, al ser la primera obra que se publica después de su obra central, *Así habló Zaratustra*, el propio Nietzsche la considera como un «comentario» de esta última<sup>3</sup>, u otra manera de decir lo que había dicho en ella de una manera «explosiva». Como característica estilística se compone de 9 secciones temáticas con 296 párrafos largos y narrativos, y como obra es el resultado de varios proyectos, como «Quinta intempestiva», una segunda parte de *Aurora*, o el comienzo de su libro fallido «La Voluntad de poder». El comentario, como los volúmenes anteriores, consta de un *Überblickskommentar* y el *Stellenkommentar*, es decir, de un comentario general en el que se analiza el contexto y cuestiones estructurales de la obra y un comentario de los aforismos del libro.

*Überblickskommentar. Comentario general* (pp. 3-40). El comentario general, dividido en seis apartados, trata de la historia del origen y de la historia del texto; observaciones específicas por parte de Nietzsche de la obra; fuentes; concepción y estructura; el valor de la obra en el contexto de la creación de Nietzsche y sobre la historia efectiva de la misma. Todos ellos aspectos que nos ayudan a contextualizar la obra y a conocer la génesis de la misma, para determinar la evolución del pensamiento del propio Nietzsche. Aquí tiene un especial relieve el aspecto editorial y los problemas de edición. Nietzsche rompe con el que había sido hasta entonces su editor, Schmeitzner, que ya había declinado publicar la cuarta parte de *Zaratustra*, por el poco impacto en el público que había tenido la obra. Nietzsche tuvo que pagar una edición privada de la cuarta parte. Este conflicto tiene gran relevancia en esta época (véase la correspondencia de estos meses), pues el propio Nietzsche achaca a Schmeitz-

1. Sobre el proyecto total de la obra ver mi reseña en *Estudios Nietzsche* 13 (2013), p. 205.

2. *Ibid.*

3. Sobre la historia del texto véase la *introducción* de Kilian Lavernia sobre *Más allá del bien y del mal* en OC IV, pp. 283 ss.

ner el fracaso de la difusión de sus obras escritas hasta ahora y las pocas ventas que se habían generado. Precisamente esta obra es pagada por Nietzsche y publicada por Naumann. Uno de los problemas previos que aborda también el comentarista es el que plantea la relación de esta obra con las anteriores y posteriores dentro del *corpus nietzscheano*, pero de una manera especial con la inmediatamente anterior, *Así habló Zaratustra*. La obra está dedicada a la elaboración y a la explicación de las teorías propuestas en su *Zaratustra*. Sin embargo, hasta en las manifestaciones del propio Nietzsche no deja de haber ciertas contradicciones. En un primer momento llega a denominarla un «Glosarium» o un «Diccionario» o «comentario» de *Zaratustra*. Todo hace indicar que hay una continuidad entre las dos obras y una conexión. Nietzsche se lo manifestaba a su editor Ernst Fritsch: «quizás sea más aconsejable retener por el momento el *Zaratustra*. Tendrá mayor efecto y se venderá más si antes el público alcanza una cierta saturación con mis ideas y perspectivas. El libro recién aparecido, *Más allá del bien y del mal*, no le preparará mal el camino»<sup>4</sup>. Sin embargo, más tarde, en *Ecce Homo* se retractará para considerarla como un «alejamiento voluntario de los instintos que hicieron posible un *Zaratustra*»<sup>5</sup>.

La segunda parte del comentario de *Más allá del bien y del mal* se dedica al *Stellenkommentar* (pp. 41-816), es decir, al análisis del título, del Prólogo, de las 9 secciones del libro y del poema «Desde las altas montañas» con un total de 296 párrafos o aforismos de los que se compone el libro, lo cual supone un esfuerzo encomiable y una fuente extraordinaria para valorar su contenido. El autor comienza con un breve comentario del título y del «motto», contextualizando biográficamente la vicisitudes del texto. A continuación va analizando cada uno de los aforismos, generalmente un comentario más o menos extenso, según la importancia del mismo, haciendo hincapié en el contexto histórico-filosófico de los temas y en el análisis conceptual. Es importante el comentario histórico en el que se tienen en cuenta las tradiciones antiguas sobre las que el filólogo Nietzsche vuelve con frecuencia, así como algunos escenarios y debates en el terreno político, filosófico y científico. El comentario al estar lematizado, como los de los volúmenes anteriores, facilita al lector cotejar los aforismos con el original alemán de KSA. Sommer, como en comentarios anteriores, se sirve también de las muchas informaciones que proporciona KSA 14 de Colli-Montinari y de los *Nachbericht* de KGW (sobre todo el IX) y KGB y de otras ediciones y traducciones que han aparecido sobre la obra. Importantes son los comentarios de Mazzino Montinari en sus indicaciones a los *Nachlass* que ha asignado como «Vorstufen» de *Más allá del bien y del mal*. No obstante, Sommer corrige aquí los errores del texto alemán sirviéndose de KGW IX de la transcripción diferenciada y la eKGW, la edición digital, de P. D'Iorio. En cada uno de los comentarios hay mucha información, lugares paralelos, literatura comparada, fuentes, literatura secundaria, etc. Todo ello aporta gran documentación y facilita un estudio en profundidad de cada uno de los párrafos de *Más allá del bien y del mal*. El comentario termina con una extensa bibliografía (817-894) y con un índice de gran utilidad de materias y conceptos.

*Comentario de Verdad y mentira en sentido extramoral, volumen 1/3, elaborado por Sarah Scheibenberger.*

Aunque en la introducción al NK se hablaba de que se excluían del comentario los escritos filológicos y los escritos póstumos comprendidos entre los años 1870-1873, se hacía la excepción de este pequeño tratado. Podría pensarse que por su brevedad se le podría relegar como un escrito de segundo rango; sin embargo, para el comenta-

4. CO V 201, a Fritsch 16-8-1886.

5. OC IV 843.

rista es «uno de los escritos más importante y rico de Nietzsche» cuyo estudio presupone profundizar en un segmento decisivo de la historia de la filosofía y de la literatura. Por eso, con el llamado «giro lingüístico» adquiere gran actualidad, adelantando alguna de las tesis que posteriormente serán bien acogidas por los radicalismos lingüísticos. Una de las tareas principales a la hora de abordar este texto, que se parece más bien a un palimpsesto, es descifrar las huellas que han dejado en este escrito las lecturas de otros autores, a través de las cuales Nietzsche desarrolla su pensamiento. Curiosamente, la única fuente que cita es Pascal.

Siguiendo la misma estructura de los volúmenes anteriores el comentario se compone en primer lugar de un *comentario general* (*Überblickskommentar*) (pp. 3-26) en el que se trata de la historia del texto y del origen de la obra, manifestaciones específicas de Nietzsche sobre la obra, fuentes, estructura y concepción e historia efectiva de la misma. Nietzsche se lo había dictado a Gersdorff, pero no lo publica, probablemente por su carácter intempestivo y en parte porque se vertían ideas que podían no ser del gusto de su maestro Wagner. Mantenido en secreto se publica por primera vez en 1895, junto con *La filosofía en la época trágica de los griegos*. Uno de los problemas que plantea el escrito es el de sus numerosas fuentes, tal y como han puesto ya de relieve las concordancias de A Meijers y M. Stingelin, en las que destacan como fuente principal Gustav Gerber y su obra *Die Sprache als Kunst*, además de las lecturas por parte de Nietzsche de Eduard von Hartmann, Lange, Afrikan Spir, Von Helmholtz, Zöllner, Max Müller, Lichtenberg, etc. En el comentario se analiza también la estructura del texto, en sus dos capítulos, y el influjo que ha tenido en el siglo xx tanto en filosofía como en literatura, en el giro lingüístico, el posestructuralismo, la retórica, Derrida, Rorty, Danto, Hofmannsthal, etc. El primer capítulo, más amplio, formula la tesis principal, el segundo habla de un impulso a la verdad y un impulso metafórico fundamental en el hombre.

El *Stellenkommentar* o comentario particular (27-64) se inicia con un pequeño análisis sobre el título. A continuación, un análisis pormenorizado de los párrafos más significativos va desgranando la riqueza de ideas que encierra este pequeño texto. Los editores han añadido al comentario la copia del texto tal y como aparece en la edición de Colli-Montinari, en el volumen primero de la *Kritischen Studienausgabe* (KSA). También se han incluido en el volumen facsímiles (79-118) de las hojas manuscritas de Nietzsche y la copia del texto realizada por su amigo Gersdorff. El comentario concluye con una bibliografía actualizada que se divide en fuentes y ediciones actuales, y en un segundo apartado se añade la literatura de investigación y literatura general. El índice de materias e índice conceptual es muy completo y práctico. Por todo ello este volumen del comentario tiene un valor especial, pues al lector le llamará la atención poder contemplar en facsímil el texto en sus tres variantes: la actual, la de Nietzsche y la de Gersdorff.

Con estos dos nuevos volúmenes del *Nietzsche-Kommentar* de la editorial Walter de Gruyter se van completando estos recursos muy necesarios para la investigación y para abordar con precisión y objetividad una lectura adecuada de las obras de Nietzsche. Los estudiosos y especialistas tienen ya un referente importante como instrumento auxiliar para contextualizar cada una de las obras del filósofo. Para el 2017 (octubre) se anuncia la publicación del volumen 1/2: *Unzeitgemäße Betrachtungen I-IV*, comentado por Barbara Neymeyr.

Luis Enrique de Santiago Guervós  
Universidad de Málaga